

32003R2326

31.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 345/27

**NARIADENIE RADY (ES) č. 2326/2003
z 19. decembra 2003,**

ktorým sa ustanovujú orientačné ceny a ceny výrobcov zo spoločenstva pre rybársky rok 2004 na určité produkty rybolovu v zmysle nariadenia (ES) č. 104/2000

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 18 ods. 3 a článok 26 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Článok 18 ods. 1 a článok 26 ods. 1 nariadenia (ES) č. 104/2000 ustanovuje, že orientačná cena a cena výrobcov zo spoločenstva by mali byť pre každý rybársky rok pevne stanovené, aby sa stanovili úrovne cien pre zásahy do trhu v prípade určitých produktov rybolovu.
- (2) Článok 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 104/2000 vyžaduje, aby bola orientačná cena stanovená pre každý z produktov a skupín produktov uvedených v prílohách I a II k uvedenému nariadeniu.
- (3) Na základe bežne dostupných údajov o cenách dotknutých produktov a kritérií uvedených v článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 104/2000 by mali byť orientačné ceny pre rybársky rok 2004 zvýšené, zachované alebo znížené v závislosti od druhu.
- (4) Nariadenie (ES) č. 104/2000 vyžaduje, aby cena výrobcov zo spoločenstva bola stanovená pre každý z produktov uvedených v prílohe III k uvedenému nariadeniu. To však postačuje na určenie ceny výrobcov zo spoločenstva iba pre jeden z produktov uvedených v prílohe III k nariade-

niu (ES) č. 104/2000, lebo ceny iných produktov môžu byť vypočítané konverznými koeficientami zavedenými nariadením Komisie (EHS) č. 3510/82 ⁽²⁾.

- (5) Na základe kritérií ustanovených v prvej a druhej zarážke článku 18 ods. 2 a v článku 26 ods. 1 nariadenia (ES) č. 104/2000 by ceny výrobcov zo spoločenstva pre rybársky rok 2004 mali vzrásť.
- (6) Kvôli naliehavosti tejto záležitosti je dôležité poskytnúť výnimku na šesťtýždňové obdobie uvedené v odseku 1 pododseku 3 Protokolu o úlohe národných parlamentov v Európskej únii tvoriaceho prílohu k Amsterdamskej zmluve,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre rybársky rok od 1. januára do 31. decembra 2004 sa ustanovujú orientačné ceny podľa článku 18 ods. 1 nariadenia (ES) č. 104/2000 tak, ako sú uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Pre rybársky rok od 1. januára do 31. decembra 2004 sa ustanovujú ceny výrobcu zo spoločenstva podľa článku 26 ods. 1 nariadenia (ES) č. 104/2000 tak, ako sú uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. decembra 2003

Za Radu

predseda

G. ALEMANN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 368, 28.12.1982, s. 27. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3899/92 (Ú. v. ES L 392, 31.12.1992, s. 24).

PRÍLOHA I

Prílohy	Druh Produkty uvedené v prílohách I a II k nariadeniu (ES) č. 104/2000	Obchodovaná forma	Orientačná cena (EUR/t)
I	1. Sleď obyčajný (<i>Clupea harengus</i>)	Celá ryba	267
	2. Sardinka európska (<i>Sardina pilchardus</i>)	Celá ryba	581
	3. Žralok špicatý (<i>Squalus acanthias</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	1 112
	4. Žralok (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	759
	5. Ostriežiky (<i>Sebastes</i> spp.)	Celá ryba	1 177
	6. Treska škvrnitá (<i>Gadus morhua</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	1 631
	7. Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	766
	8. Treska jednoškrvná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	998
	9. Treska merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	923
	10. Mieň molva (<i>Molva</i> spp.)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	1 214
	11. Makrela atlantická (<i>Scomber scombrus</i>)	Celá ryba	308
	12. Makrela mechúrnatá (<i>Scomber japonicus</i>)	Celá ryba	311
	13. Sardely (<i>Engraulis</i> spp.)	Celá ryba	1 245
	14. Platesa obyčajná (<i>Pleuronectes platessa</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou od 1. 1. 2004 do 30. 4. 2004	1 079
		Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou od 1. 5. 2004 do 31. 12. 2004	1 499
	15. Merlúza európska (<i>Merluccius merluccius</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	3 731
	16. Kambala (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	2 442
	17. Platesa limanda (<i>Limanda limanda</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	877
	18. Platesa malá (<i>Platichthys flesus</i>)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	530
	19. Tuniak dlhoplutvý (<i>Thunnus alalunga</i>)	Celá ryba	2 265
		Ryba bez vnútorností s hlavou	2 515
	20. Sépia lekárska (<i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>)	Celá	1 637
	21. Čert (<i>Lophius</i> spp.)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	2 926
		Bez hlavy	5 898
	22. Kreveta obyčajná (<i>Crangon crangon</i>)	Uvarené vo vode	2 391
	23. Kreveta boreálna (<i>Pandalus borealis</i>)	Uvarené vo vode	6 411
Čerstvé alebo mrazené		1 639	
24. Krab piesočný (<i>Cancer pagurus</i>)	Celý	1 766	
25. Homár štíhly (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Celý	5 337	
	Chvosty	4 279	
26. Solea (<i>Solea</i> spp.)	Celá ryba alebo ryba bez vnútorností s hlavou	6 748	

Prílohy	Druh Produkty uvedené v prílohách I a II k nariadeniu (ES) č. 104/2000	Obchodovaná forma	Orientačná cena (EUR/t)
II	1. Halibut tmavý (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	1 956
	2. Makrely (<i>Merluccius spp.</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	1 258
		Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	1 499
	3. Zubatica (<i>Dentex dentex</i> a <i>Pagellus spp.</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	1 586
	4. Mečiar obyčajný (<i>Xiphias gladius</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	4 019
	5. Sépia obyčajná (<i>Sepia officinalis</i>) (<i>Rossia macrosoma</i>) (<i>Sepioloideia owstoni</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	2 006
	6. Chobotnica (<i>Octopus spp.</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	2 119
	7. Kalamár (<i>Loligo spp.</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	1 168
	8. Kalamár (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	961
	9. Gorgan (<i>Illex argentinus</i>)	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	848
10. Kreveta z rodu <i>Penaeidae</i>	– Kreveta druhu <i>Parapenaeus longirostris</i>	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	4 035
	– Iné druhy rodu <i>Penaeidae</i>	Mrazená, v originálnych obaloch obsahujúcich rovnaké produkty	8 142

PRÍLOHA II

Druh Produkty uvedené v prílohách I a II k nariadeniu (ES) č. 104/2000	Obchodovaná forma	Orientačná cena (EUR/t)
Tuniak žltoplutvý (<i>Thunnus albacares</i>)	Celý kus vážiaci viac ako 10 kg	1 219

Ceny výrobcov zo spoločenstva za iné produkty ako uvedené v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 104/2000 sa určujú pomocou prepočítavacích koeficientov uvedených v nariadení (EHS) č. 3510/82.